

# rapport 2022

D'ACTIVITÉS



# notre équipe



*Alexia PIFFARD*



*André SALEM*



*Carmen HERRERO*



*Eric DROZ*



*François SCHALLER*



*Gregory BOZZETTI*



*Veronica EGGLY*



*Julien BEAUVALLET*



*Sonia TANCIC*



*Salman BAL*



*Raphael BONACCHI*



*Mounia OULDAÏSSA*



*Michael COCHET*



*Katia DONINELLI*



# SOMMAIRE

<b>1. BACK TO THE FUTURE</b>		
- Message du Directeur	4	
<b>Nouveaux membres du CAGI et nouveau donateur</b>	6	
<b>2. DIGITALISATION DES PRESTATIONS</b>		
- Moderniser les outils numériques pour faciliter l'accès aux prestations	8	
- Les nouvelles bourses	9	
<b>3. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS</b>		
- Le message de Juliette van Berchem – Présidente du Comité du Réseau d'Accueil	10	
- La Fête de l'Escalade du CAGI	12	
- Conférences pour les conjoints	14	
- Geneva Welcome Day	15	
- La Bourse d'échanges linguistiques (BEL)	15	
<b>4. LES PRESTATIONS POUR LE LOGEMENT</b>		
- La reprise	16	
<b>2022 En chiffres – Logement et Accueil</b>	18-19	
<b>5. LES DÉLÉGUÉS EN VISITE</b>		
- Soutenir la reprise des activités en présentiel	20	
- Un soutien diversifié	20	
<b>6. SOUTIEN AUX ONG</b>		
- Informer et sensibiliser	22	
- Soutenir les nouvelles initiatives et ouvertures	22	
- Un registre unique à numériser	23	
<b>2022 En chiffres – Soutien aux ONG et délégués en visite</b>	24-25	
<b>7. RENFORCEMENT DE LA COMMUNICATION DIGITALE</b>		26
- Un site internet entièrement repensé		27
- Une activité sur les réseaux sociaux dynamisée		27
- Un dépliant remanié		27
<b>2022 En chiffres – Communication et Kiosque</b>		28-29
<b>8. UN NOUVEAU KIOSQUE CULTUREL AU CERN</b>		
- Un accélérateur de culture au sein d'une grande Organisation internationale		30-31
<b>Les partenaires des Kiosques Culturels ONU Genève et CERN</b>		32-33
<b>9. REGAIN D'ACTIVITE POUR LE DELEGATES INFORMATION DESK</b>		
- Un point d'accueil pour les délégués en quête d'informations pratiques		34
<b>10. PRESSE ET MEDIAS</b>		36-37
<b>11. RESSOURCES HUMAINES</b>		
- International Gender Champion (IGC)		38
- Négo-Médiation		38
- Initiative 2050 Today		38
<b>2022 En chiffres – RH</b>		39
<b>12. BUDGET DU CAGI</b>		40
<b>13. REMERCIEMENTS</b>		42-43

Ce document utilise des expressions au masculin s'appliquant indifféremment aux femmes et aux hommes.



# 1. BACK TO THE FUTURE

Le "retour vers le futur" a été la ligne directrice des activités du CAGI en 2022! La mise à jour de notre site internet et des bourses digitales ainsi que la modernisation de nos moyens de communication étaient essentielles pour optimiser le travail du CAGI et augmenter sa visibilité auprès de son public cible. En même temps, la consolidation de notre réorganisation et le retour à nos anciens bureaux dans une Maison de Maître rénovée et modernisée – permettant pour la première fois de rassembler tous nos employés dans un seul bâtiment – ont contribué à renforcer les synergies ainsi que la communication et les échanges internes. Il en ressort des atouts capitaux pour un CAGI prometteur et prêt à répondre aux besoins de l'écosystème d'une Genève internationale en constante mutation.

Dans le cadre de ce "retour vers le futur", nous avons également relancé et déployé nos efforts lancés avant mars 2020 afin de mieux atteindre nos publics cibles – des efforts qui ont dû être suspendus à cause des restrictions liées à la situation de la COVID-19. En 2022, une attention particulière a été portée aux conjoints des employés de la Genève internationale, aux employés et chercheurs du CERN ainsi qu'au rapprochement des locaux et internationaux. Dans ce contexte, le succès des deux événements interactifs, organisés en étroite coopération avec l'ONU Genève, pour les conjoints des employés de la Genève internationale à la recherche d'une activité, reflète la nécessité de continuer à soutenir ces derniers dans l'avenir. En outre, l'ouverture du Kiosque culturel du CAGI au CERN nous a permis de mieux atteindre quelque 7'000 employés et chercheurs du CERN. Finalement, renforcer les échanges avec les acteurs de la Genève internationale et le grand public local est plus nécessaire que jamais après plus de deux ans de rupture quasi-totale à cause de la situation liée à la pandémie. Pour y remédier, le CAGI a lancé l'idée d'une "Semaine de la Genève internationale" au centre commercial Balaxert, que ONU Genève, la Mission suisse, l'Etat et la Ville de Genève ainsi que le centre lui-même ont accepté à l'unanimité. Cette "semaine", dont la première édition devrait voir le jour en octobre 2023, permettra à des milliers de locaux de tous âges et de toutes origines d'être informés de manière concrète sur le travail des acteurs de la Genève internationale.

Je profite de l'occasion pour remercier le CERN et le Centre commercial Balaxert pour avoir rejoint le CAGI en tant que membres sympathisants. Sans le soutien et la confiance de ces derniers ainsi que de nos autres membres et partenaires, le CAGI ne pourrait pas mener sa mission qui est de servir la Genève internationale. Je profite de l'occasion pour tous les remercier de leur aide et de leur loyauté. Je tiens aussi à adresser mes remerciements à toute mon équipe qui opérationnalise les activités du CAGI quotidiennement pour mieux servir la Genève internationale et permettant ainsi d'assurer ce "retour vers le futur" avec beaucoup d'engagement et d'enthousiasme.

Remise des clés de la Maison de Maître rénovée  
Salman Bal, Directeur du CAGI, à droite  
Pablo Andrade, Chef de projet FIPOI, à gauche





### GENDER CHAMPION

Depuis décembre 2019, le Directeur du CAGI est membre du International Gender Champion (IGC) network. En tant que "gender champion", l'Ambassadeur Bal a continué à mettre l'accent sur la promotion de l'équilibre travail/vie de famille, ainsi que sur des conditions de travail basées sur l'équité.

« Je souhaiterais saisir cette occasion pour vous féliciter et vous remercier pour les 25 ans d'actions et de travail mis en œuvre au sein du CAGI. Ce dernier opère depuis de nombreuses années dans le but d'accueillir une pluralité d'acteurs de la Genève internationale, et à ce titre, il constitue un élément crucial permettant de fortifier la position de Genève en tant que foyer du multilatéralisme. »

*Une Cheffe d'une Organisation internationale*

« I was really impressed with everything you have done with CAGI in the last few years. It is a critical service, which we need to help spread the word to new staff before they even come to Geneva. I have forwarded information to our focal points in HR and they should be reaching out to you shortly. »

*Un employé d'une Organisation internationale*



# Nouveaux membres du CAGI et un nouveau donateur

Le CAGI est heureux de compter le CERN et Balexert parmi ses membres sympathisants. Il remercie également la Fondation Terra & Casa pour sa donation. En se réjouissant de développer de nouveaux projets avec le CERN, le centre Balexert et la Fondation Terra & Casa, le CAGI réitère ses remerciements pour leur confiance et leur précieux soutien.



« Le CERN est très heureux de rejoindre le club des membres sympathisants du CAGI et d'accueillir désormais la nouvelle antenne de son Kiosque culturel. Cette présence au cœur même de notre Organisation permettra aux milliers d'utilisateurs et employés du CERN d'accéder aisément aux prestations du CAGI, prestations dont la qualité et l'utilité ne sont plus à prouver. A nos côtés, le CAGI contribue ainsi à faciliter l'intégration dans la région des CERNois en provenance de plus de 100 pays - une collaboration fructueuse et réjouissante qui n'en est qu'à ses débuts! »

**Charlotte Warakaulle,**  
Directrice des Relations internationales  
du CERN



« Le rôle de la Genève Internationale dans le rayonnement de notre canton est incontestable. Au fil du temps, la cité de Calvin est en effet devenue un des lieux incontournables de la gouvernance mondiale.

De par sa nature, le centre Balexert est un espace de rencontres et d'échanges important entre internationaux et locaux. Ainsi, en tant que voisin de la rive droite et avec un visitorat international dû à sa localisation entre l'aéroport de Genève et le centre-ville, le centre Balexert a naturellement souhaité se rapprocher du CAGI en devenant membre sympathisant.

C'est ainsi que Balexert, acteur économique important en Suisse romande depuis 1971, s'inscrit dans une démarche de soutien à la communauté internationale de Genève. »

**Ivan Haralambof,**  
Directeur de Balexert S.A



« La Fondation Terra & Casa a pour but de développer et d'entretenir un parc immobilier de qualité dont les logements sont prioritairement mis à la disposition des employés d'organisations, d'organismes ou d'entités liées aux activités de la Genève internationale. Grâce à sa collaboration avec le CAGI, notre Fondation contribue à l'intégration de ces personnes à Genève. Afin de faciliter l'arrivée des nouveaux ménages, le partenariat entre le CAGI et la Fondation s'est développé et a évolué positivement ces dernières années, en particulier au travers de la bourse du logement, dont nous sommes heureux d'avoir contribué à la refonte. La réponse à des questions et des besoins liés au logement des internationaux contribue à l'accueil et au bien-être quotidien des personnes qui s'installent dans le bassin lémanique. »

**Silvia Solari-Hunziker,**  
Secrétaire générale,  
Fondation Terra et Casa



**«Geneva is indeed a unique place. For more than a century it has been considered as a capital of multilateralism. The multitude and great diversity of actors and partners present in the city have contributed to firmly positioning Geneva at the forefront of international cooperation.»**

*Une Cheffe d'une Organisation internationale*

**«Allow me to congratulate you on your collaborative efforts in strengthening International Geneva and building bridges between the international community and the local population.»**

*Un Chef d'une Organisation internationale*



## 2. DIGITALISATION DES PRESTATIONS

### Moderniser les outils numériques pour faciliter l'accès aux prestations

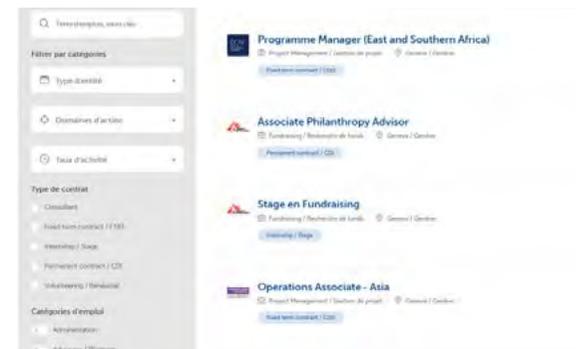
#### LA BOURSE D'EMPLOI

Dans la lignée de la stratégie de digitalisation des prestations du CAGI et en parallèle de la refonte du site internet, une nouvelle version de la Bourse d'emploi a été lancée en février 2022. En sus des ONG inscrites auprès du CAGI, cette dernière a été élargie aux Missions et délégations permanentes sises à Genève afin de favoriser le recrutement de leur personnel local. Cette version 2.0 permet aujourd'hui aux entités éligibles de créer un compte employeur afin de faciliter la publication et la gestion de leurs offres d'emplois.

C'est ainsi que **711 offres d'emplois ont été diffusées en 2022 (en hausse de 12.5% par rapport à 2021)** par les **159 entités** inscrites sur la plateforme (**146 ONG et 13 Missions permanentes**). **Le digest hebdomadaire est envoyé à plus de 8'500 personnes**, offrant une grande visibilité aux offres d'emploi.

#### L'APPLICATION DES DÉLÉGUÉS

L'amélioration des outils numériques a également été une priorité afin de faciliter le soutien à l'hébergement des délégués en visite. Après une refonte complète de la base de données en 2021, le CAGI a lancé en mars 2022 une Web-App ainsi qu'une version disponible sur Android permettant aux délégués de créer un profil unique et d'y déposer leurs demandes de soutien. Les délégués peuvent ainsi transmettre leurs documents, suivre le traitement de leur demande et consulter leur historique sur une seule et même plateforme. **1'400 profils** ont été créés durant l'année **et l'application Android a été téléchargée plus de 150 fois**. Le logiciel de gestion a par ailleurs continué à être optimisé afin de faciliter le traitement des demandes de soutien.



## LA BOURSE DU LOGEMENT

Les prestations liées au logement – processus de recherche d'un logement, le droit du bail, la résiliation, la médiation en cas de litiges, etc.- sont offertes depuis la création du CAGI il y a plus de 25 ans.

En 2008, afin de mieux aider les employés de la Genève internationale dans leur recherche de logement, le CAGI a développé un outil informatique appelé "Bourse du Logement".

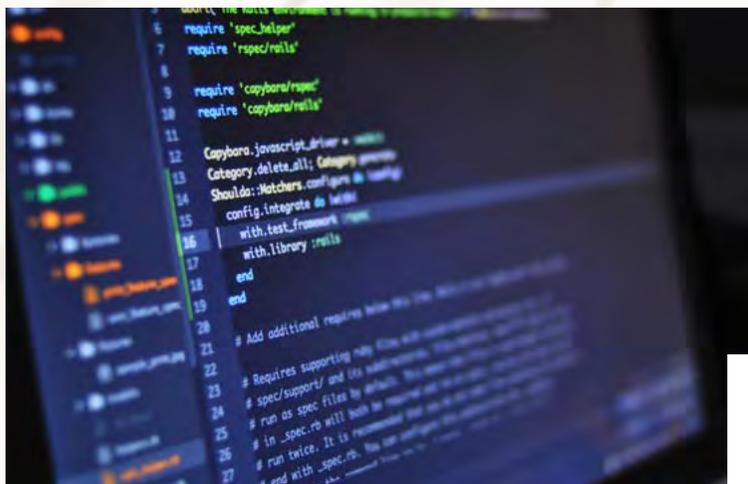
Ce logiciel a été modifié et mis à jour à plusieurs reprises au fil des ans, la dernière version datant de 2018.

En 2020, une refonte complète de la Bourse du Logement était planifiée afin de la rendre plus efficace et attractive mais également afin de renforcer la sécurité pour ses utilisateurs.

Après une longue phase de développement et de tests, le nouveau logiciel sera délivré début 2023. Cette toute nouvelle mouture offre un aspect plus moderne et responsive. Désormais, il est possible de créer un profil avec plusieurs demandes de recherche simultanées, comme par exemple une recherche meublée à court terme et une recherche non meublée sur du plus long terme. Du côté des offreurs, le logiciel rend la démarche plus aisée en guidant l'utilisateur pas à pas dans sa proposition de logement et permet une meilleure gestion de ses bien à louer.

De plus, cette nouvelle plateforme intègre les dernières normes en matière de protection des données et de confidentialité.

Le CAGI est fier de pouvoir offrir à ses bénéficiaires ce nouvel outil à la pointe de la technologie.



## LA BOURSE DES EMPLOYÉS DOMESTIQUES

Depuis plus de 12 ans, le CAGI gère, en collaboration avec la Mission suisse, la Bourse d'Emploi des domestiques privés. Depuis, hormis quelques modifications essentiellement mineures, le processus n'a que peu évolué. En effet, jusqu'à la période précédant la pandémie de la COVID-19, il était nécessaire aux employeurs et employés de se rendre physiquement au CAGI.

Suite à la pandémie, la procédure a été modifiée en rendant toutes les démarches possibles à distance, par échange de courriels. Les retours de cette adaptation ont été très positifs, autant par les employeurs que les employés domestiques.

En 2021, le CAGI a souhaité moderniser et digitaliser l'ensemble du processus afin d'améliorer l'accès à la Bourse d'Emploi des domestiques privés, et de pouvoir la gérer de manière plus efficace et automatisée.

La nouvelle mouture de la Bourse d'Emploi des domestiques privés prend la forme d'une plateforme en ligne qui sera finalisée début 2023.

Il sera désormais possible aux utilisateurs, employeurs et domestiques privés, d'effectuer en ligne l'ensemble des démarches – inscription, consultations, archivage de la demande depuis la plateforme bilingue français / anglais. Celle-ci a été pensée de manière à être intuitive et facile d'utilisation, que ce soit sur un ordinateur ou un téléphone portable.

Bien entendu, le CAGI continue d'assurer un contact humain avec les employeurs et les domestiques privés en étant à disposition si nécessaire durant tout le processus.

Du côté administrateur, la plateforme facilite la gestion des dossiers et l'interaction avec la Mission suisse, tout en offrant la possibilité de collecter des statistiques qui étaient inexistantes par le passé. La plateforme intègre elle aussi les dernières normes en matière de protection des données et de la confidentialité.



### 3. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS



*Je tenais tout d'abord à saluer l'inventivité et la réactivité du Service Bienvenu du CAGI et des bénévoles du Réseau d'Accueil de la Fondation pour Genève, qui a permis d'habilement composer avec les contraintes de ces trois dernières années. En 2022, seul un événement de notre programme a été annulé. Quelques fois un peu remaniés, sans pour autant décourager notre joyeuse troupe de bénévoles, les événements organisés pour les nouveaux arrivants de la Genève internationale ont rencontré un franc succès, leur permettant de découvrir notre belle région et de faciliter leur installation.*

*Nous avons commencé l'année en profitant d'une sortie en raquettes au Col de la Givrine pour garantir le respect des mesures sanitaires en vigueur à ce moment, puis avons eu la chance de visiter une ferme de la campagne genevoise avant de déguster une raclette au milieu des vaches au mois de mars. S'en sont suivies la traditionnelle visite de la Ville de Nyon où un temps radieux nous attendait – ce qui n'était pas évident pour un mois d'avril ! – et une visite du Lavaux, ainsi que du Château de Chillon. Les nouveaux arrivants ont finalement été invités à un petit déjeuner au Pré Byron pour profiter d'une des plus belles vues sur le Lac Léman mais surtout pour admirer le Bol d'Or et ses près de 500 voiliers.*

*Après une pause estivale, le programme 2022-2023 a été lancé avec la Fête du Vacherin et la désalpe aux Charbonnières au mois de septembre. Quel plaisir de pouvoir faire découvrir ces belles traditions suisses aux nouveaux arrivants. Les SIG nous ont ensuite accueilli pour une visite de leurs sites des Berges à Vessy, puis nous sommes partis à la découverte de la Ville de Lausanne et du Musée Olympique. La météo inespérée en ce mois de novembre nous a permis de profiter pleinement de cette découverte guidée de la Vieille-Ville de Lausanne et de ses monuments. Le mois de décembre a été dédié à notre traditionnelle fête de l'Escalade, et qu'elle fut belle après deux ans d'absence !*

**Le message de  
Juliette van Berchem  
Présidente du Comité du  
Réseau d'Accueil  
Que dire pour faire le bilan  
de cette deuxième année  
de présidence ?**



*L'événement phare de cette fin d'année aura évidemment été la Fête de l'Escalade du CAGI qui, après une édition en ligne et une édition annulée à la dernière minute, a enfin pu reprendre en présentiel pour le plus grand bonheur de toutes et tous ! Nul doute que cet événement fait partie de ce que relate chaque nouvel arrivant qui raconte son séjour à Genève.*

*J'aimerais féliciter et remercier le Service Bienvenue du CAGI et des bénévoles du Réseau d'Accueil de la Fondation pour Genève qui ont été présents à tous les événements et ont permis qu'ils soient toujours une immense réussite ! En témoignent les nombreux messages de remerciements que nous recevons après chaque événement et la rapidité à laquelle ceux-ci se remplissent dès que nous envoyons les invitations. Un grand bravo pour tout votre travail !*

*Ayant grandi et vécu la majeure partie de ma vie à Genève, je suis ravie de pouvoir faire à nouveau découvrir notre beau pays aux personnes amenées à y travailler afin qu'elles s'y sentent bienvenues et – espérons – peut-être un peu chez elles.*

*J'ai un immense plaisir à présider ce comité de bénévoles toujours aussi motivés et les remercie encore vivement pour leur engagement et leur présence aux conférences, à la BEL, autant qu'aux événements à la Découverte de Genève et de la région lémanique ! Rien ne pourrait fonctionner sans vous !*

*J'en profite encore pour remercier tous nos fidèles partenaires qui ont eu la gentillesse de nous recevoir en 2022 et me réjouis que ces collaborations perdurent.*

*Les liens entre le CAGI et le Réseau d'Accueil de la Fondation pour Genève se renforcent chaque année et je m'en réjouis : c'est ce qui permet d'offrir le meilleur des accueils aux nouveaux arrivants de la Genève internationale !*



**« We cannot thank you enough for putting together this excursion, and inviting us to enjoy this beautiful and traditional part of Switzerland. We greatly appreciated the comfortable transportation, the visit in the museum, the delicious lunch, and spending joyful moments in the fair by meeting new people. We truly had a great time !**

**Keep up the good work, and we look forward to participating in your next adventure. »**

*Un employé d'une Organisation internationale*



**« Cher Salman, je tenais à vous remercier encore pour cette magnifique expérience que vous nous avez permis de vivre. Grâce à vous, nous avons aussi rencontré de belles personnes. Merci. Suite à cette rencontre, un intérêt est né au sein de certaines personnes de se retrouver pour apprendre à conduire sur la neige en février prochain. »**

*Une employée d'une Organisation internationale*

### 3. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

#### LA FÊTE DE L'ESCALADE DU LUNDI 5 DÉCEMBRE 2022

Après 2 années d'annulations consécutives, COVID-19 oblige, la célèbre Fête de l'Escalade du CAGI s'est tenue le lundi 5 décembre à Palexpo dans la Salle des congrès.

La Fête phare du Centre d'Accueil de la Genève Internationale était encore plus magique que d'habitude avec un réel enthousiasme d'y participer de la part des invités internationaux, mais aussi de nos fidèles partenaires comme les membres de la Compagnie de 1602, les Fifres et Tambours du Conservatoire de musique, Danse et Théâtre de Genève et les Sonneurs du Jet d'eau.

La partie officielle de la soirée s'est vite transformée en "chers Amis de la Genève internationale" pour rendre l'atmosphère encore plus conviviale et chaleureuse. Des discours touchants de la conseillère d'Etat, Madame Nathalie Fontanet, et de la Secrétaire Générale de la CNUCED, Madame Rebeca Grynspan Mayufis, ont été suivis par les explications du vice-président de la Compagnie 1602, lequel, avec beaucoup de brio, a su expliquer aux amis internationaux ce qui s'était passé lors de la fameuse nuit du 12 décembre 1602. La présentation d'une délégation des membres de la Compagnie de 1602, fièrement parés de leur costume d'époque, a fini d'enthousiasmer les heureux invités.



Après le spectaculaire bris de la marmite en chocolat de 18 kilos à la "façon CAGI", avec des représentants des 5 continents, les quelque 630 invités ont pu se régaler avec la traditionnelle fondue au fromage "do it yourself". Un moment ludique et festif tant apprécié par les invités.

L'édition 2022 a été un vrai succès grâce aussi au généreux soutien financier du principal partenaire de la soirée, Lagardère Travel Retail Suisse. Le CAGI lui réitère ses remerciements et espère pouvoir compter à nouveau sur son soutien à l'avenir.



### 3. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

«I know how much you work and your team invests in initiatives like this one... so I wanted to share with you how valuable the support of the organization is to UN families like mine. My spouse attended the event and felt it provided very useful information and the opportunity to network, which certainly opens doors. The job search can be quite a challenge, so please be sure that we really appreciate the support! »

*Une employée d'une Organisation internationale*



#### CONFÉRENCES POUR LES CONJOINTS

En 2022, le CAGI a pu mettre en œuvre les recommandations de la Cour des comptes, dont l'audit de 2020 avait constaté que: "le CAGI n'offre pas de prestations pour l'aide ou l'accompagnement à la recherche d'emploi pour les conjoints des employés internationaux. Or cette prestation peut s'avérer fort utile quand il s'agit d'améliorer l'attractivité de Genève et éviter le départ d'employés internationaux qualifiés car leur conjoint ne se plaît pas à Genève."

Ainsi, après deux années où le monde s'est presque arrêté en raison de la COVID-19, le CAGI a organisé le 24 mai 2022 la première édition de la conférence "Spouses/partners of employees of International Geneva – how to integrate into the local job market?" qui s'est tenue à l'Organisation météorologique mondiale (OMM) avec une participation de 250 personnes.

En collaboration avec l'ONU Genève, la Mission suisse, Michael Page, International Dual Career Network (IDCN), l'Association découvrir et le Groupement des Entreprises Multinationales (GEM), le CAGI a coordonné cette conférence pour aider les conjoints des internationaux à mieux comprendre les enjeux de la recherche d'emploi en Suisse, comment rédiger une lettre de motivation et un CV, ainsi que mieux appréhender le marché local du travail. Les participants ont pu enfin bénéficier d'une session personnalisée de 20 minutes, sur inscription, offerte par Michael Page pour rendre encore plus attractif leur Curriculum Vitae.

Suite à cette première édition tant appréciée, et la demande des internationaux qui n'avaient pas eu de place au mois de mai, une deuxième édition a été organisée en étroite collaboration avec l'ONU Genève au Palais des Nations, le 2 novembre. Plus de 300 personnes ont pu bénéficier de cette nouvelle conférence. Pour cette édition, plusieurs présentations et témoignages ont été donnés par la Mission suisse, l'IDCN, Michael Page, les Ressources humaines de l'ONU Genève et du CERN. De plus, l'Université de Genève a présenté son programme "Horizon académique", qui constitue une passerelle de préparation aux études universitaires et intégration dans les hautes écoles.



## GENEVA WELCOME DAY

Suite au succès de la première édition en 2020, le CAGI et le Club Diplomatique se sont associés pour organiser une troisième édition du Geneva Welcome Day en 2023.

Cette initiative vise à rapprocher la Genève internationale de la Genève locale en présentant aux participants récemment arrivés, les autorités fédérales et genevoises, ainsi que les structures d'accueil et de soutien de la Genève internationale.

Plusieurs Représentants permanents et Chefs d'Organisations internationales nouvellement arrivés à Genève ont été accueillis au Palais Eynard (siège du gouvernement de la Ville de Genève) par les autorités ainsi que par les représentants des entités de l'accueil, notamment le CAGI, le Club Diplomatique et le Cercle International de la Fondation pour Genève. Suite aux discours officiels des autorités hôtes expliquant les rôles respectifs de la Ville, du Canton et de la Confédération, les trois structures d'accueil susmentionnées ont présenté leurs services destinés aux employés de la Genève internationale ainsi qu'aux membres de leurs familles. Les échanges ont continué lors d'un déjeuner qui a été lui-même suivi d'une visite guidée de la Vieille-Ville afin de faire découvrir aux nouveaux arrivants les lieux et moments clés de Genève et de la Genève internationale. L'OPAGE (l'Office de la Promotion des Produits Agricoles de Genève) a généreusement offert aux participants des produits agricoles locaux pour souligner toute l'importance de la richesse des produits du terroir. Lagardère et sa boutique Aelia diplomatic à Genève a également soutenu cet événement.



## LA BOURSE D'ÉCHANGES LINGUISTIQUES (BEL)

Comme chaque année, les nouvelles inscriptions sont au rendez-vous pour la Bourse d'Echanges Linguistiques (BEL).

La proportion des inscrits entre les Genevois et les internationaux est comparable, rendant ce programme encore plus enrichissant.

Cette année, grâce à la collaboration avec la Ville de Genève qui a eu l'amabilité de nous mettre à disposition les salons du Palais Eynard, nous avons pu organiser un apéritif pour nos inscrits afin qu'ils puissent se retrouver et faciliter encore plus les rencontres dans un environnement chaleureux et convivial (apéritif suspendu pendant la période pandémique).

La BEL est gratuite et ouverte à tous sans distinction et notre public reste le même, à savoir: les étudiants, les internationaux, les actifs et les retraités, mais également les personnes en recherche d'emploi.

Notre plus grande fierté est de savoir qu'un simple tandem d'échanges linguistiques s'est transformé en solide amitié grâce à la BEL comme en témoignent les nombreux messages de remerciements.

Nos bénévoles du réseau d'Accueil et de la Fondation pour Genève, Corinne, Béatriz, Sophie et Sabine s'emploient régulièrement à traiter des centaines de dossiers afin de créer des tandems linguistiques et continuent les mises à jour sans relâche.

**« Comme demandé, je vous donne des nouvelles de ma rencontre avec Youngmi, je vous remercie infiniment pour cet échange coup de cœur immédiat. Elle est parfaite pour moi (âge, niveau d'étude et potentiel sympathie). Une belle amitié est en train de naître, je vous dis toute ma reconnaissance pour votre qualité d'écoute et la rapidité de votre service. »**

*Une participante genevoise à la BEL*



# 4. LES PRESTATIONS POUR LE LOGEMENT

## La reprise

Les activités dans le secteur du logement ont été très soutenues en 2022 et de plus en plus connues et appréciées par les nouveaux arrivants (notamment les conseils en droit du bail et la relecture des baux avant signature). Par rapport à 2021, les visites en personne en nos locaux (450) ont quadruplé et les communications téléphoniques ont presque doublé par rapport aux chiffres les plus élevés (+81%).

Une reprise est également à constater concernant les demandes de logement émanant des stagiaires (+34% avec 342 demandes).

Les recherches personnalisées pour les ambassadeurs, directeurs d'Organisations internationales et leurs adjoints ainsi que pour les bureaux des Missions ou ONG se sont principalement concentrées avant l'été et ont repris vers la fin de l'automne.

### CONFÉRENCES SUR LE LOGEMENT

Les conférences hybrides ont été progressivement abandonnées au profit du présentiel et la participation a été très satisfaisante (+25% par rapport à la moyenne de 2017 à 2020). L'ultime présentation de l'année était dédiée au logement et a été organisée avec l'ONU Genève, la section genevoise de l'USPI (Union Suisse des Professionnels de l'Immobilier) et Helvetia Assurances. L'an prochain devrait voir les conférences revenir à La Pastorale dans un nouveau format suivi d'une formule "luncheon cocktail" afin de faciliter le réseautage des nouveaux arrivants participant aux présentations.



**«Je viens de signer le bail, j'ai pu trouver un appartement. Et je tiens à remercier CAGI pour tous les conseils, leur disponibilité tout au long de cette recherche.»**

*Un employé d'une Organisation internationale*

**«Your service is very useful and well done! Congrats!»**

*Un employé d'une Organisation internationale*

**«Thank you for all your help. The process was simple and speedy. I sent the contract for review and you gave useful comments. Thanks.»**

*Un employé d'une Organisation internationale*



# 2022 EN CHIFFRES

## Logement et accueil des nouveaux arrivants



### LOGEMENT

**1'851** clients inscrits  
à la Bourse du Logement

dont

**342** stagiaires

**393** personnes ont assisté  
aux présentations  
sur le logement

**1'239** demandes de conseils  
dont

**286** relectures de baux

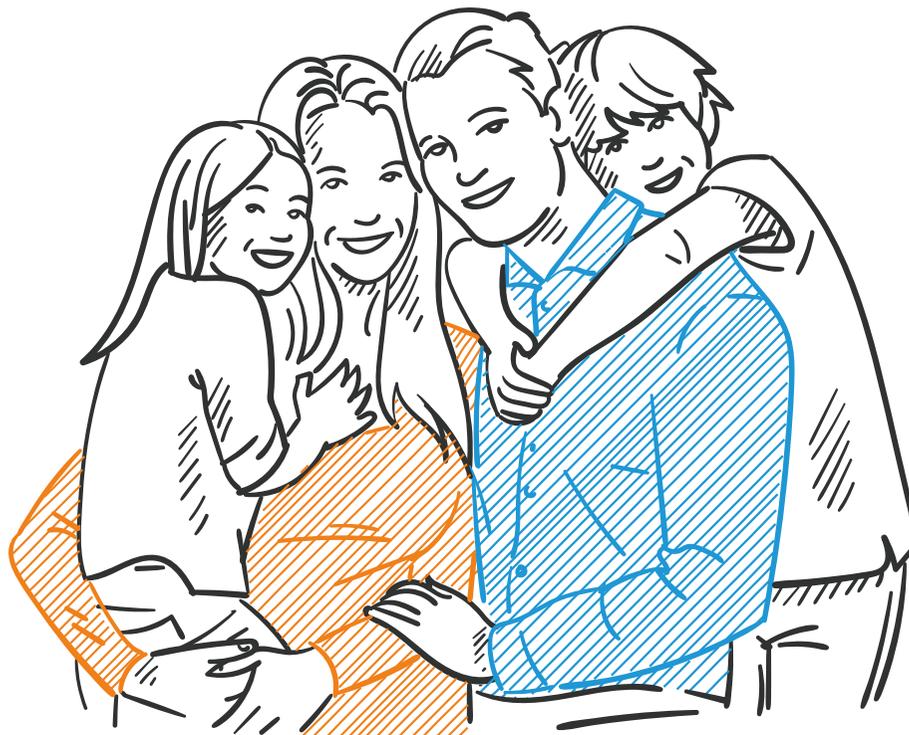


## ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

**310** inscriptions au  
Réseau d'Accueil

**14** conférences thématiques  
**9** excursions

**1474** inscriptions à la BEL

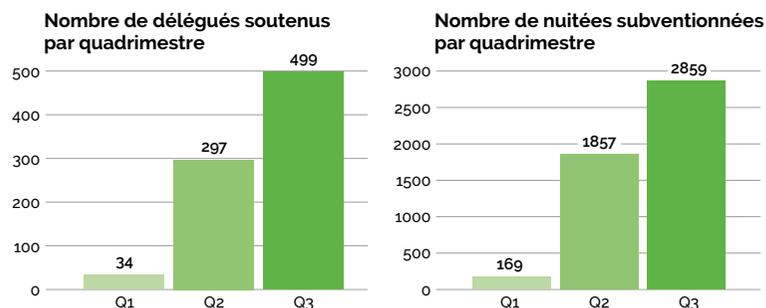


# 5. LES DÉLÉGUÉS EN VISITE

## Soutenir la reprise des activités en présentiel

Si les premiers mois de 2022 ont été fortement impactés par la COVID-19, la levée des principales mesures de lutte contre la pandémie et la réouverture subséquente des frontières ont conduit à une reprise progressive des conférences et réunions en présentiel.

C'est ainsi que le soutien à l'hébergement des délégués participant à des événements de la Genève internationale a repris à compter du mois de mars et s'est accru durant l'année pour retrouver à l'automne des chiffres similaires aux années pré-COVID. Sur l'année, le CAGI a ainsi **soutenu l'hébergement de 830 délégués pour un total de 4'885 nuitées**.



### UN SOUTIEN DIVERSIFIÉ

55% des personnes soutenues sont des femmes et 40% des délégués viennent en provenance d'Afrique. Si les représentants d'organisations de la société civile constituent toujours la grande majorité des délégués qui ont obtenu une aide (86%), l'appui aux représentants des gouvernements nationaux (7%) et locaux (2%) s'est accru par rapport aux années pré-COVID-19.

Le secteur des droits de l'homme et de l'humanitaire continue d'être le plus soutenu (65%). L'année 2022 a toutefois vu une diversification sectorielle avec un domaine de la santé représentant 23% des soutiens accordés. Ceci est en particulier dû au soutien à l'hébergement octroyé dans le contexte du Geneva Health Forum ainsi que du Congrès mondial contre le cancer, qui se sont tenus à Genève respectivement en mai et octobre 2022.



La diversification est également à noter au niveau des types d'événements auxquels les délégués ont pris part. Pour la première fois, des ONG genevoises ont pu bénéficier d'une aide pour faciliter l'hébergement de leurs employés basés sur le terrain ou des membres de leurs organes de gouvernance participant à des réunions internes à Genève.

A noter que ce soutien n'aurait pas été possible sans l'étroite collaboration des hôtels partenaires.

**« We would like to thank you and CAGI for the amazing support and for providing such a great opportunity for the Congress delegates. Benefiting from your financial support made a huge difference for many of them. »**

*Un employé d'une ONG*

**« Thanks once again to the CAGI Team for assisting with my accommodation. I am very grateful. On behalf of the board of the Leadership Entrepreneurship and Advocacy Network (LEAD Network), I say a big thank you. Regards. »**

*Une déléguée en visite d'une ONG*

**« We were truly impressed by the warm hospitality and generosity that the CAGI team has shown in advance and after the workshop. CAGI's willingness to go above and beyond in ensuring that our Indigenous representatives were comfortable and felt at home was greatly appreciated. »**

*Un délégué en visite d'une ONG*



## 6. SOUTIEN AUX ONG

### Informer et sensibiliser

En tant qu'interface entre autorités hôtes et ONG de la Genève internationale, le CAGI a continué à informer les ONG des mesures prises par les autorités pouvant impacter leurs activités (lutte contre la pandémie de COVID-19, crise énergétique, télétravail des frontaliers). C'est ainsi que 8 courriels d'information ont été envoyés durant l'année.

L'information et la sensibilisation des ONG aux évolutions du contexte réglementaire, aux enjeux transversaux et aux services à leur disposition se sont matérialisées par l'organisation de **10 événements publics**. Un accent particulier a été mis sur le thème de la cyber sécurité des ONG avec l'organisation d'un webinaire en début d'année complété par une journée de conférence et d'ateliers pratiques en juin, avec la collaboration du CyberPeace Institute. Quatre rencontres avec le Service public ont été organisées en partenariat avec la Maison internationale des associations et ont permis aux ONG de s'informer sur les financements dédiés à la solidarité internationale, les services offerts par l'Office cantonal de l'emploi afin de favoriser leur recrutement, le fonctionnement du Registre du commerce et la réglementation entourant l'emploi de stagiaires à Genève. Une table ronde a été consacrée à la question du plaidoyer dans un contexte post-COVID en partenariat avec Leidar, et le cadre entourant le travail bénévole a été abordé en collaboration avec Genève bénévolat. Ces conférences ont accueilli un total de 420 participants.

### SOUTENIR LES NOUVELLES INITIATIVES ET OUVERTURES

2022 a constitué une année paradoxale pour de nombreuses ONG, synonyme de reprise des activités en présentiel et du retour partiel mais pérenne du personnel sur le lieu de travail, mais également d'une recherche de fonds et d'opérations rendues complexes du fait, entre autres, de l'augmentation des besoins humanitaires.

Dans ce contexte, Genève continue d'être un pôle d'attraction pour les acteurs de la société civile, offrant un accès à de nombreux acteurs gouvernementaux et privés, une stabilité et une image de neutralité propices aux échanges ainsi qu'un contexte réglementaire toujours favorable en comparaison internationale.



Le CAGI a joué ce rôle de porte d'entrée unique voulu par les autorités hôtes en renseignant et accompagnant de nombreuses initiatives en vue de leur installation et développement à Genève. Le secteur de la santé globale a été particulièrement actif en 2022 avec l'implantation d'entités telles que The Global Surgery Foundation, The Defeat-NCD Partnership, Global Health Security Fund ou encore Health Innovation and Investment Exchange Association.

**166 consultations bilatérales** ont été menées avec des représentants d'ONG durant l'année.

## UN REGISTRE UNIQUE À NUMÉRISER

Le Service société civile du CAGI appuie son action sur une base de données des ONG qu'il soutient et plus de 20 années d'archives de documentation relative aux ONG de la Genève internationale. Un travail de numérisation et d'archivage électronique des documents a été entamé en 2022 afin d'en faciliter la conservation et la consultation. La base de données des ONG soutenues par le CAGI a par ailleurs été entièrement mise à jour.

« We are extremely grateful to be able to use CAGI platform tools, and we would like to thank you again for such a collaboration and opportunity given to NGOs in Geneva. »

*Une employée d'une ONG*

« En vous remerciant pour tout le travail et les événements proposés, toujours très pertinents et utiles »

*Un employé d'une ONG*



# 2022 EN CHIFFRES

## Soutien aux ONG et délégués en visite

### HÉBERGEMENT DES DÉLÉGUÉS

**830** délégués soutenus  
(hébergement)

**4'885** nuitées subventionnées

# ONG

### ONG

**28** nouvelles ONG  
recensées

**166** représentants d'ONG  
reçus en consultations  
bilatérales



## BOURSE D'EMPLOI

**8'500** abonnés à la Newsletter hebdomadaire de la Bourse d'emploi

**711** offres d'emploi diffusées

**159** comptes employeurs créés



# 7. RENFORCEMENT DE LA COMMUNICATION DIGITALE

## De nouveaux outils pour faciliter l'accès à l'information

La Communication du CAGI n'a de cesse d'améliorer ses supports et demeure en quête d'optimisation perpétuelle. Que ce soit sur son site internet ou sur son agenda culturel en ligne, le CAGI déploie des moyens efficaces pour permettre à son public d'accéder aux différentes sources informationnelles de manière simple et rapide.

### UNE NEWSLETTER HEBDOMADAIRE ADAPTÉE

Chaque semaine, une newsletter répertoriant l'ensemble des offres à tarif préférentiel disponibles aux kiosques, les recommandations culturelles et les événements organisés par le CAGI, est envoyée à l'ensemble des Missions permanentes, des Organisations internationales, des ONG ainsi qu'à tous ceux qui désirent se tenir informés de nos actualités. De plus en plus d'acteurs de la Genève internationale relaient ensuite nos informations auprès de leurs employés. Cette newsletter bénéficie d'une forte visibilité et les inscriptions ne cessent de croître chaque semaine témoignant d'un intérêt certain pour les activités du CAGI et notamment celles liées à la culture. Afin de répondre au mieux à cette demande, il est désormais possible de s'inscrire directement en ligne sur le site du CAGI grâce à un formulaire accessible sur l'Agenda culturel ou en scannant un QR code disponible directement aux Kiosques culturels au Palais des Nations ou au CERN

### UNE BILLETTERIE ACCESSIBLE EN LIGNE

Le problème d'accessibilité au Palais de Nations causé par les restrictions liées à la COVID-19 a contraint le CAGI à déployer d'autres moyens d'acquérir des billets de spectacle. La vente à distance s'est donc développée de manière très significative représentant désormais plus de 60% des achats contre 40% des ventes effectuées directement aux Kiosques. Cette tendance a été largement facilitée par la possibilité de commander ses billets via l'Agenda culturel du CAGI.

Sur cette dynamique, le CAGI poursuit son développement en matière de partenariats culturels et peut compter sur de nouvelles collaborations avec notamment: Le Théâtre de Vidy, le Musée olympique, l'Orchestre de Chambre de Genève, le Cirque du Soleil, le Concours hippique international (CHI), Post Tenebras Rock ou encore le Servette FC qui vient compléter notre partenariat avec le GSHC.



## UN SITE INTERNET ENTIÈREMENT REPENSÉ

Après 6 mois de travail minutieux, le CAGI a mis en ligne une nouvelle version de son site internet en février 2022 ([www.cagi.ch](http://www.cagi.ch)). Suite à des ajustements au fil de l'eau, nos visiteurs ont pu apprécier son ergonomie et notamment sa facilité à trouver les informations de manière plus ciblée. En effet, cette nouvelle version permet d'identifier plus clairement nos différents publics et les différentes prestations qui leur sont proposées. De plus, cette nouvelle version a permis d'améliorer la digitalisation des offres proposées aux Kiosques, de faciliter l'inscription en ligne à la newsletter ou encore de remplir le formulaire d'inscription au Programme d'Accueil pour en faciliter la gestion.

Seront prochainement incluses, la nouvelle Bourse du Logement ainsi que la plateforme d'emploi des domestiques privés. La nouvelle Bourse d'Emploi du CAGI est d'ores et déjà visible sur le nouveau site.



## UNE ACTIVITÉ SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX DYNAMISÉE

Dans le cadre de sa mission qui est de faciliter l'intégration des Internationaux à Genève, le CAGI ne propose pas uniquement son site internet comme canal de communication mais dispose d'une présence soutenue sur les réseaux sociaux sur lesquels il diffuse différents types de publications et d'informations utiles: les événements du CAGI, des offres et recommandations culturelles ou encore des informations locales, sociétales et sur la vie pratique à Genève. Avec plus de 2'800 followers répartis entre Twitter et Facebook, le CAGI touche non seulement ses publics cibles mais également un panel d'internautes plus large.

Twitter reste le media institutionnel du CAGI relayant ses propres activités ainsi que les informations et événements majeurs de la Genève internationale. Facebook demeure quant à lui, principalement dédié aux informations culturelles, sociales et pratiques ayant trait à la vie locale à Genève. Force est de constater que la plupart des membres et partenaires du CAGI sont présents sur Facebook.

La complémentarité des deux réseaux sociaux permet au CAGI d'ajuster sa stratégie de communication en fonction du contenu qu'il a à communiquer. Etre présent sur Facebook a donné l'opportunité au CAGI de partager ses informations dans le groupe UN Geneva Community qui recense à lui seul quelque 8'000 membres issus de la communauté internationale de Genève. Une réelle opportunité de toucher une plus large audience.

## UN DÉPLIANT REMANIÉ

Support particulièrement apprécié de par son format et son contenu, le "Leporello" du CAGI a été repensé afin de refléter la nouvelle organisation mise en place en 2022. En un clin d'œil, cette mini-brochure bilingue Français/Anglais permet d'avoir une présentation synthétisée de tous les Services et prestations offertes par le CAGI. Y figure désormais le Delegates Information Desk (DID) qui propose aux Organisations internationales le désirant, d'avoir un stand d'accueil pour les délégués en visite.



# 2022 EN CHIFFRES

## Communication et Kiosque

### SITE INTERNET

468'465  
visiteurs

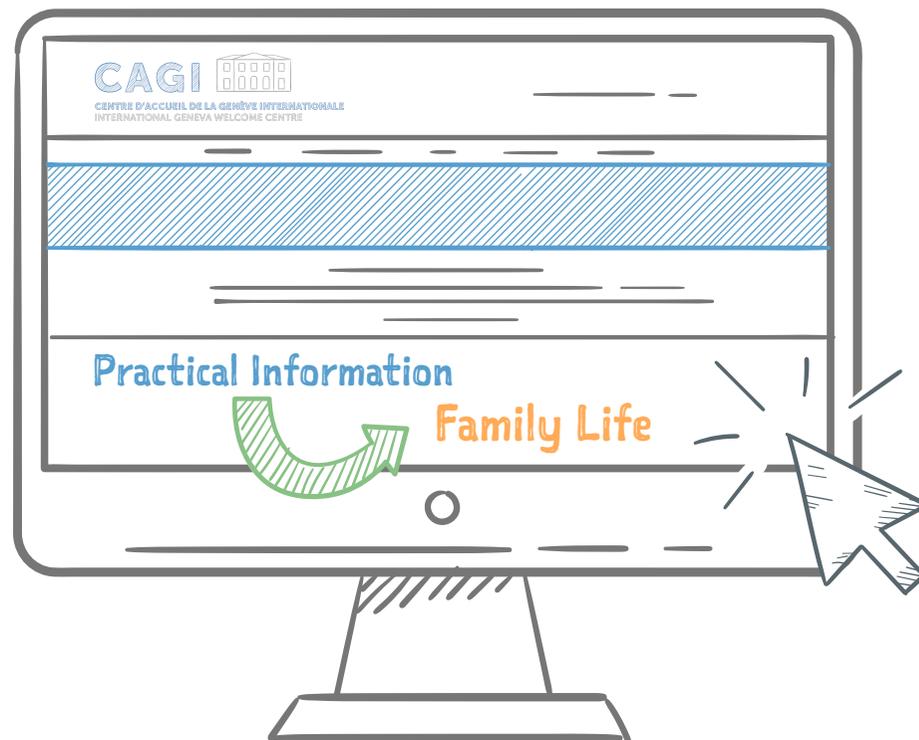
976'694  
pages vues

1'071  
inscrits à la Newsletter

2'334  
billets vendus

48  
partenaires culturels

[www.cagi.ch](http://www.cagi.ch)



## TWITTER

**1'758**  
abonnés

**507**  
Tweets

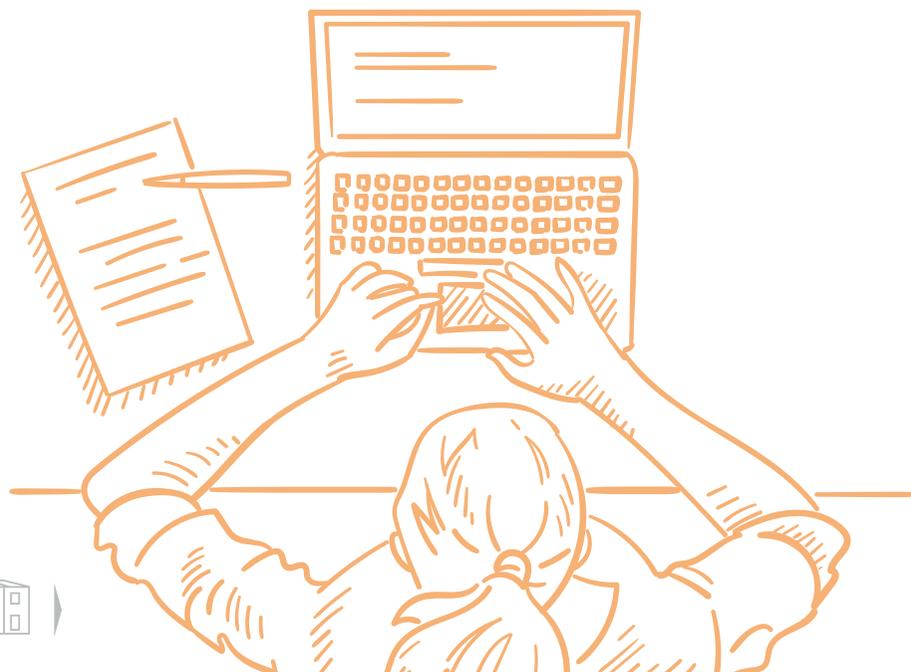
**121'332**  
visites de profil

## FACEBOOK

**977**  
abonnés

**540**  
posts

**13'444**  
visiteurs



## 8. UN NOUVEAU KIOSQUE CULTUREL AU CERN!

### Un accélérateur de culture au sein d'une grande organisation internationale

L'automne 2022 aura été marqué par l'aboutissement d'un projet mené de concert entre le CAGI et le CERN.

Si ce dernier reste de renommée internationale grâce notamment à son accélérateur de particules, le CAGI quant à lui aura intégré son "accélérateur" de culture au sein de la plus grande organisation internationale à Genève.

En tant que porte d'entrée unique pour l'accompagnement des nouveaux arrivants de la Genève internationale, le CAGI propose diverses prestations et informations afin de faciliter leur installation et adaptation à la vie quotidienne genevoise. **Parce que la découverte de la culture locale contribue à s'intégrer dans une nouvelle ville, le CAGI a donc ouvert un kiosque culturel en étroite collaboration avec le CERN.**

Ce nouvel espace permettra à la grande communauté du CERN d'y trouver une expertise en matière de culture et de loisirs, grâce à la collaboration que le CAGI entretient avec 48 partenaires culturels locaux.

**Avec cette ouverture officielle le 19 septembre 2022, le CAGI a désormais deux kiosques culturels à son actif.** En effet, le premier a été ouvert le 22 novembre 2000 au sein du Palais des Nations suite à des concertations menées entre la Confédération suisse, le canton de Genève, ONU Genève et le CAGI. Ces deux kiosques culturels s'adressent en priorité aux employés des Organisations internationales, Missions permanentes, ONG et délégués en visite.



En tant que points de vente uniques de billets de spectacles et de loisirs pour les employés de la Genève internationale, ils ne promeuvent pas seulement les activités culturelles autour de l'arc lémanique incluant Genève, le canton de Vaud et la France voisine, mais fournissent également une large palette d'informations touristiques et pratiques auprès du public.

**La diffusion d'une newsletter hebdomadaire permet aux employés de la Genève internationale de se maintenir informés sur les activités culturelles à faire seul ou en famille.** Toutes les offres et recommandations sont répertoriées dans un agenda culturel en ligne qui a été entièrement remanié et intégré au site du CAGI ([www.cagi.ch](http://www.cagi.ch))

Dans une démarche plus responsable en matière d'écologie et pour être en conformité avec les objectifs de développement durable des Nations Unies, le kiosque culturel du CERN, à l'instar de celui d'ONU Genève, s'est équipé d'écrans multimédia permettant de réduire considérablement sa communication en support papier.

Piloté par une équipe fortement engagée et férue de culture, le nouveau kiosque culturel du CAGI au CERN deviendra sans aucun doute un point focal au sein de l'organisation en apportant son expertise et sa qualité de service auprès de la population des CERNOIS.

**Ticket order form (kiosk choice)**

Choose your organization to be served by the relevant kiosk, either UN Geneva or CERN. A member of our team will contact you as soon as we receive your order. Thank you for your purchase !

\*~\* indicates required fields:

Organization \*  
 Title \*  
 E-mail \*  
 First name \*  
 Last name \*  
 Mobile phone \*

Tickets for Children/Students \*    Tickets for Adults \*  
 Indicate quantity    Indicate quantity

Order details  
 Add complementary information according to the offer

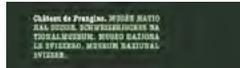
0 of 300 max characters

I confirm I read and accept the [General conditions](#) and the [Privacy policy](#).

ENVOYER



# Les partenaires des Kiosques Culturels ONU Genève et CERN





Théâtre  
de Carouge



SWISS VAPEUR PARC  
LE BOUVERET



sévit  
les  
créa

les  
automa  
nales



LA NUIT  
DES MUSÉES



jardin  
des  
nations



## 9. REGAIN D'ACTIVITE POUR LE DELEGATES INFORMATION DESK

### Un point d'accueil pour les délégués en quête d'informations pratiques

Créé en 2016 et situé initialement au Palais des Nations, le Delegates Information Desk du CAGI a pour objectif d'assurer la présence d'un interlocuteur privilégié en vue de faciliter la participation et l'orientation des délégués durant les principales conférences et réunions organisées à Genève, plus particulièrement à l'ONU. Fort de 6 années d'expérience, son utilité est reconnue et confirme que la présence du Delegates Information Desk du CAGI apporte une aide non négligeable aux délégués en visite. Ces derniers y trouvent informations pratiques et culturelles ainsi que des renseignements sur les prestations du CAGI.

De par sa structure itinérante, plusieurs Organisations internationales ont manifesté leur intérêt pour une présence du Desk lors de leurs principales réunions ou assemblées offrant ainsi aux délégués participants la possibilité d'obtenir un appui informationnel et logistique durant leur séjour à Genève. Grâce à des publications gracieusement mises à disposition et d'écrans multimédia diffusant des informations pratiques adaptées à l'organisation hôte, les délégués bénéficient d'un point relais stratégique en matière d'aide et d'accompagnement.

La crise sanitaire ayant mis un coup d'arrêt à l'organisation de grandes conférences ou autres forums à Genève, le Delegates Information Desk a été mis en berne durant près de deux ans. L'année 2022 aura permis de relancer la présence du Desk sur plusieurs événements tels que le Conseil des droits de l'homme (CDH), le Forum public de l'OMC, l'Assemblée générale de l'OMPI ou le World Cancer Congress, entre autres.



# DELEGATES INFORMATION DESK



www.cagi.ch

### INFORMATION FOR DELEGATES

#### MAIN CONFERENCE ROOMS UN GENEVA

BUILDING	ROOM
1001	1001
1002	1002
1003	1003
1004	1004
1005	1005
1006	1006
1007	1007
1008	1008
1009	1009
1010	1010

[FULL MAP](#)

www.cagi.ch

# CAGI CULTURAL & INFORMATION KIOSK

CENTRE D'ACCES DE LA GENEVE INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL GENEVA MILLENNIUM CENTRE

### OTHER INFORMATION

### OPENING HOURS



# 10. PRESSE & MEDIA

En 2022, le CAGI aura été sollicité par différents médias pour apporter son expertise sur la Genève internationale ou sur la vie culturelle genevoise grâce à son expérience reconnue au travers de ses deux Kiosques culturels. Que ce soit à la radio ou dans la presse écrite, les interventions du CAGI peuvent être retrouvées dans différentes publications.

**Radio DRS** (mars): Salman Bal: Scheinwerfer auf das Internationale Genf

**CERN**: BULLETIN INTERNE (septembre): "Le kiosque culturel du CAGI s'installe au CERN le 19 septembre"

**Synergix**: BLOG: NOUVEAUTE: "Ambassadeur Salman Bal: de l'Anatolie aux Alpes"

**CCIGinfo n° 5**: "Le CAGI, porte d'entrée de la Genève internationale" (p.9)

**Feuille d'Avis de la Vallée de Joux**: Article la fête du Vacherin

**m3 Magazine**: L'ACTUALITE DE LA GENEVE INTERNATIONALE  
- "Emploi: le CAGI aide les acteurs de la Genève internationale et les conjoints" (p.81)

**m3 magazine**: L'ACTUALITE DE LA GENEVE INTERNATIONALE  
- "Accueillir les nouveaux arrivants de la Genève internationale" (p.82)

**UNtoday**: (édition de février): "Les Coups de cœur hivernaux du Kiosque culturel du CAGI" (p.42-45)

**UNtoday**: (édition de juillet/août): "Escapades week-end: un été "vert" en Suisse romande

**UNtoday**: (édition de novembre): "Le CAGI ouvre un kiosque culturel (p. 44-45)"



### Emploi : le CAGI aide les acteurs de la Genève internationale et les conjoints

En août, le Centre d'accueil de la Genève internationale (CAGI) a créé une bonne d'emploi dans le but d'aider les ONG à recruter leur personnel à Genève et dans la région. Résultat, cette plateforme de recrutement a été mise à jour et élargie aux missions permanentes qui sont à la recherche d'employés locaux. La plate-forme fonctionne à double sens, c'est-à-dire qu'il est à la fois possible de publier des offres d'emploi et d'y postuler. Cette fonctionnalité a pour objectif d'aider les ONG et les missions permanentes à afficher leurs offres de stage, de volontariat et de contrats locaux au public local à la recherche d'une activité.

En effet, les employés internationaux arrivent malheureusement en famille. Dès lors, une question essentielle se pose : que feront les conjoints une fois à Genève ? Quelle activité professionnelle pourront-ils exercer ? C'est pour répondre à cette question essentielle que le CAGI a décidé d'organiser un événement en mai prochain, en partenariat avec TONI et Michael Page, afin de familiariser les époux ou partenaires avec le monde du travail suisse. Dans le but de faciliter leur employabilité sur le marché local, des outils et conseils pratiques leur seront proposés pour notamment ajuster leur CV, écrire une lettre de motivation, etc. tout en prenant en compte le background culturel et tous les codes usagés en Suisse.



### 3 conférences avec le Cercle international

Parmi ses nombreuses activités mensuelles, le Cercle International a organisé trois conférences au premier trimestre de 2022, en lien avec l'actualité internationale. Une première, d'Elisabeth Decry-Warner, fondatrice de l'Appel de Genève, autour de son nouveau livre « Une Femme sur les terres des rebelles ». Durant 20 ans, elle a mené des négociations avec des acteurs armés non étatiques, portant sur la protection des civils dans les conflits armés et le respect du droit humanitaire et des droits de l'Homme.

Le 7 février, le jour du sommet Poutine-Macron, le Cercle a pu écouter par visioconférence Vladimir Pokrovski, ancien diplomate et activiste russe le plus publié de France, sur un thème qui, aujourd'hui, est plus que d'actualité : « La crise ukrainienne : est-ce la veille de la guerre ? ». Tandis que les nouvelles sont émaillées depuis deux ans par l'interminable pandémie de COVID-19,



on croise qu'une autre menace pèse sur la société moderne, tout aussi pérennienne : le cybercrime. Pierre Maudet, directeur de la transformation numérique chez Wipro, est venu développer ce thème autour d'un titre pour le moins accrocheur : « La prochaine pandémie sera numérique ».

### Les temps forts de l'association GVA2



Au mois de janvier, GVA2 a eu l'honneur d'accueillir Madame Fabienne Flaches, conseillère d'Etat en charge de l'économie et de l'emploi, à l'occasion d'un dîner qui lui a permis d'exposer sa stratégie et d'expliquer comment elle entend concilier préoccupations environnementales et impératifs économiques. Le débat s'est ensuite porté sur la digitalisation de la société, ses modèles économiques, ainsi que les opportunités et défis qui en résultent. Pour débiter avec elle, GVA2 avait également invité Monsieur Umberto Handien, spécialiste et expert de ces questions au SIT, et Livia Elia, CEO d'Eskenazi, société pour laquelle la digitalisation a représenté une

formidable opportunité de croissance et de mise à niveau de leurs compétences pour ses. Le 7 avril, l'association a réuni ses membres autour d'un dîner sur la condition féminine et les luttes pour l'égalité des femmes. Madelonne Colère-Fry, directrice du BPEV - Bureau de promotion de l'égalité et de prévention des violences - du Canton, Geneviève Bondy, co-présidente du Réseau Femmes, Gino van der Goot, vice-présidente de la Transformation responsable à l'EPFL et Nasteiha Salah, doctorante en médecine qui travaille en parallèle pour le genre, Sciences, sciences et identités du Bioscope, étaient présentes pour parler des discriminations à l'œuvre dans tous les domaines : médical, académique, domestique, public, familial et bien sûr social, mais également des combats menés pour une plus grande prise en compte de leurs revendications. Les points-clés ont été la primeur de l'annonce d'un projet d'enquête : 'La Maison des femmes', un lieu favorisant le lien social, les synergies et l'émergence de nouveaux projets, en lien avec l'autoformation, la prévention des violences et la promotion de l'égalité, verra bientôt le jour à Genève.

### Accueillir les nouveaux arrivants de la Genève internationale

Le Réseau d'accueil de la Fondation pour Genève est un groupe de 30 bénévoles présidé par Juliette van Bommel. Il anime le programme d'accueil du CAGI qui offre aux nouveaux arrivants (quelque 3000 ménages par an) et à leur famille, durant leur première année de séjour, des activités facilitant leur intégration et la découverte



Le Réseau d'accueil de la Fondation pour Genève.

de Genève et de la région lémanique. Parmi ces activités figurent notamment des conférences-déjeuners ou excursions à Genève et dans la région lémanique ou encore une Bourse d'échanges linguistiques. Le Service bien-être du CAGI a cherché à être présent pour les nouveaux arrivants internationaux malgré la « distance sociale » imposée pendant des mois de nombreux confinements successifs. Les Wel come Calls, qui sont des appels de bienvenue personnalisés gérés par deux bénévoles, semblent avoir été d'autant plus appréciés après une longue période de télétravail, avec peu de contacts humains, et particulièrement pour les nouveaux arrivants qui sont ici sans famille. En ce qui concerne les conférences à l'heure du dîner sur les thématiques pratiques de la vie à Genève (comme le système scolaire, le système de santé, les activités de loisirs pour les enfants, etc.), le Service a d'abord proposé des conférences uniquement en ligne, pendant la période de confinement,

puis des conférences hybrides (i.e. en ligne, mais avec également la possibilité d'accueillir des participants sur place, en respectant bien évidemment les règles sanitaires), pour revenir, enfin, à une normalité des rencontres en présentiel avec l'accueil et le contact humain qui ont tant manqué pendant cette période. Le programme qui a le moins subi d'adaptations pendant la crise sanitaire est la Bourse d'échanges linguistiques (BEL). Cette année encore, les inscriptions étaient au rendez-vous pour la BEL, qui reste le moyen le plus rapide et le plus convivial pour améliorer son niveau de compréhension orale dans une langue. Des résidents locaux et d'origine internationale ont marqué leur intérêt pour le perfectionnement et la maîtrise d'une langue étrangère, mais également pour la découverte d'une autre culture malgré la crise sanitaire que nous avons traversée. Le retour à la normalité a souligné le réel besoin de contact humain. ■

### FOCUS ON | GROS PLAN SUR

## Escapades week-end : un été "vert" en Suisse romande

Évadez-vous l'espace d'un week-end : le Kiosque Culturel du CAGI vous donne des idées originales de lieux et d'activités à faire seul ou en famille

Michael Cochet



### SECOURS EN CAS D'ASTHME

Pour une partie agréable de votre été, le Kiosque Culturel du CAGI vous propose un programme d'été (SEP, septembre, octobre et novembre), dans les ballades "Voyage Montagne" de plein air. Les itinéraires sont adaptés au niveau de difficulté de la randonnée. Les itinéraires sont adaptés au niveau de difficulté de la randonnée. Les itinéraires sont adaptés au niveau de difficulté de la randonnée.

Si vous souhaitez vous déplacer de façon responsable, nous vous recommandons d'utiliser un vélo électrique. Les itinéraires sont adaptés au niveau de difficulté de la randonnée. Les itinéraires sont adaptés au niveau de difficulté de la randonnée.



Blog Nouvelles

## Ambassadeur Salman Bal : de l'Anatolie aux Alpes

Aujourd'hui à la tête du Centre d'accueil de la Genève internationale (CAGI), une association dont le but est de faciliter l'installation et l'intégration de nouveaux arrivants sur le territoire suisse, Salman Bal est un homme de cœur qui a été guidé toute sa vie par une soif de connaissance et un amour profond pour l'humanité.

[LIRE L'ARTICLE](#)



# 11. RESSOURCES HUMAINES

## Une collaboration reconduite avec Négo-Médiation

### UNE COLLABORATION RECONDUITE AVEC NÉGO-MÉDIATION

Conclu en 2019, ce système de gestion et de prévention des conflits internes ainsi que la possibilité pour les employés de s'adresser à une personne de confiance externe au CAGI a été renouvelé pour 2022 avec la société Négo-Médiation Sàrl.

### INTERNATIONAL GENDER CHAMPION (IGC)

Les engagements du Directeur en tant que IGC pour l'année 2022 ont été pleinement remplis.

Dans le cadre de la prévention du harcèlement sexuel et de la promotion de l'équité, l'équipe du CAGI a suivi un séminaire donné par Négo-Médiation, prodiguant des outils utiles et une sensibilité accrue sur ces sujets.

### INITIATIVE 2050TODAY

Le CAGI a poursuivi ses engagements visant à réduire de 5% chaque année ses émissions de gaz à effets de serre.

Par ailleurs, le déménagement à la Maison de Maître – entièrement rénovée - permet d'effectuer les activités du CAGI dans un bâtiment mieux isolé et moins énergivore que par le passé.

Comparé à 2021, davantage de collaborateurs du CAGI ont utilisé la mobilité douce en 2022.



# 2022 EN CHIFFRES

## RH

14

employés

12.5

équivalents  
à temps plein (ETP).



# 12. BUDGET DU CAGI (EN CHF)

	<b>Revenus projetés 2.49 mio</b>	<b>Revenus réalisés 2.37 mio</b>
- Co-fondateurs:	<b>1.1 mio</b>	<b>1.1 mio</b>
- Membres associés:	<b>910'000.-</b>	<b>951'000.-</b>
- Membres sympathisants:	<b>121'500.-</b>	<b>96'500.-</b>
- Remboursements nuitées:	<b>350'000.-</b>	<b>181'000.-</b>
- Autres:	<b>10'000.-</b>	<b>44'000.-</b>

	<b>Dépenses projetées 2.49 mio</b>	<b>Dépenses réalisées 2.26 mio</b>
- Personnel:	<b>1.29 mio</b>	<b>1.35 mio</b>
- Charges d'exploitation, événementiel, projets et communication:	<b>252'000.-</b>	<b>269'000.-</b>
- Charges, meubles et maintenance:	<b>49'000.-</b>	<b>77'000.-</b>
- Réseau d'accueil:	<b>32'000.-</b>	<b>21'000.-</b>
- Frais hôtels:	<b>830'000.-</b>	<b>536'000.-</b>
- Autres:	<b>16'000.-</b>	<b>10'000.-</b>





L'équipe du CAGI à la Fête de l'Escalade à Palexpo



# 13. REMERCIEMENTS

Le CAGI remercie ses membres ainsi que les bénévoles du Réseau d'Accueil.

## Membres fondateurs



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



## Membres du Réseau d'Accueil

Banovsha (Bella) AFANDIYEVA  
Laetitia BOULARD  
Claudia CARVAJAL  
Sylvie CHASSAGNADE  
Regina CIRMON  
Charlotte CONIGLIANO  
Steven DAMAL PATHANGI  
Carole DE POIX  
Sabine DIDISHEIM  
Maria Teresa DUTLI  
Dinara GOZALOVA  
Corinne HUDSON  
Charles JACQUEMART

Barbara LEVY  
Kasia MARZEWSKI  
Eric MITCHELL  
Jacques MORET  
Anastasia OUTKINA  
Patrice PLOJOUX  
Sophie POLLINI  
Karin SOLLER  
Louise TURRETTINI  
Juliette VAN BERCHEM (Présidente)  
Diane ZOELLY (Présidente honoraire)

## Membres associés



Membres sympathisants



# COORDONNÉES DU CAGI

## CENTRE D'ACCUEIL DE LA GENÈVE INTERNATIONALE

La Pastorale  
106, Route de Ferney  
1202 Genève  
T +41 22 546 14 00  
welcome.cagi@etat.ge.ch

[www.cagi.ch](http://www.cagi.ch)

 @CagiGeneva

 @CagiGeneva

 @CagiGeneva

**CAGI**   
CENTRE D'ACCUEIL DE LA GENÈVE INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL GENEVA WELCOME CENTRE



elvo  
DESIGN